

## Vajta n'Elbasan

(Albania)

This dance by choreographed by Paja Milić. The title translates as: “*I went to Elbasan.*” Elbasan is a town in central Albania, north of Tirana.

Pronunciation: VIGH-tah nehl-bah-SAHN

Music: 7/8 meter *Ethnic Festival 2011 CD, Track 9*

1-2-3 1-2 1-2 S-Q-Q counted as 1-2-3

Formation: Facing LOD, W's line with arms in W-pos and joined pinkie fingers; M in separate line with arms in high W-position.

Steps & Styling:

<u>Meas</u>	<u>7/8 meter</u>	<u>Pattern</u>
4 meas	<u>INTRODUCTION.</u> No action.	
	<u>Women's Dance</u>	
1	Step R to R (ct 1); touch L fwd (ct 2); hold, bouncing at the knee (ct 3).	
2	Repeat meas 1 with opp ftwk.	
3-4	Repeat meas 1-2.	
5	Facing ctr, step R to R, lowering hands to V-pos (ct 1); step L next to R, arms moving down and behind (ct 2); step R in front of L returning arms to V-pos (ct 3).	
6	Step L to L, turning body slightly R (ct 1); hop on L, swinging R to R and reel behind L (ct 2); step R behind L (ct 3).	
7	Step L to L, turning body to face ctr again (ct 1); raising arms in W-pos, touch R next to L, bouncing at the knee (ct 2); hold, bouncing at the knee (ct 3).	
8	Repeat meas 7 with opp ftwk.	
9-11	Repeat meas 6-8.	
12	Step L to L (ct 1); touch R next to L, bouncing at the knee (ct 2); hold, bouncing in knee (ct 3).	
	<u>Men's Dance</u>	
1	Step R to R (ct 1); hop on R, lifting L high in front, knee bent (ct 2); hop on R (ct 3).	
2	Repeat meas 1 with opp ftwk.	
3-4	Repeat meas 1-2.	
5	Facing ctr, leap onto R to R (ct 1); leap onto L behind R (ct 2); leap onto R in front of L (ct 3).	

## Vajta n'Elbasan — continued

- 6 Step L to L (ct 1); hop on L, swinging R to R and behind L (ct 2); step R across behind L (ct 3).  
 7 Step L to L (ct 1); hop on L, lifting R in front, knee bent (ct 2); hop on L (ct 3).  
 8 Repeat meas 7 with opp ftwk.  
 9-11 Repeat meas 6-8.  
 12 Step L to L (ct 1); hop on L, lifting R in front, knee bent (ct 2); hop on L (ct 3).

Presented by Roberto Bagnoli

Lyrics

// Vajta n'Elbasan

Për me ble fustan. //

// Ishte krizë e madhe goc-e

Veresi s'ma dhanë. //

I went to Elbasan

To buy a dress

It was a great suffering, girl

They didn't rent it to me

Chorus.:

// Fol e mos fol-e

Fol se kam sevda, hajde!

Belin e holl-e

Hajde marshalla! //

Say something or don't say anything

Because you are my love

With slim waist

Come on, marshalla

// Syri jot i zi,

vetullën gajtan. //

//Shpirtin se ç'ma dogje goc-e

Hallin kush s'ma qan. //

When you come to Prizren

I don't know if I'll be there

How my heart is aflame

You don't know my sorrow

// Kur më del në derë

era jasemin. //

//Shpirtin se ç'ma dogje goc-e

Hallin s'po m'a din! //

...

...

How my heart is aflame

...